

**FITXA IDENTIFICATIVA****DADES DE L'ASSIGNATURA**

Codi: 35461
Nom: Llatí V
Cicle: Grau
Crèdits ECTS: 6
Curs acadèmic: 2025-26

TITULACIONS

Titulació	Centre	Curs	Període
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Primer quadrimestre

MATÈRIES

Titulació	Matèria	Caràcter
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Llengua llatina	OBLIGATÒRIA

COORDINACIÓ

POMER MONFERRER LUIS

RESUM

Esta assignatura es cursa en el tercer curs, és de caràcter obligatori i pertany a la matèria: Llengua llatina.

Llatí V constitueix, juntament amb Llatí 1-5 i 6-8, la matèria de *Llengua llatina*, les assignatures de la qual conformen, juntament amb les corresponents a *Llengua grega*, la columna vertebral del grau, atès que serveixen tant per conèixer el sistema de la llengua llatina i de la seua literatura com per aprendre a interpretar els textos llatins mitjançant la pràctica constant de la traducció. Aquesta assignatura consisteix en l'estudi filològic de l'èpica virgílica mitjançant la lectura, traducció i comentari d'una selecció de passatges de *l'Eneida*; i inclou, per tant, l'estudi de la llengua, de l'estil i de la mètrica de Virgili, així com de l'èpica llatina.

Aquesta assignatura contribueix a desenvolupar elements relacionats amb diversos objectius de desenvolupament sostenible (ODS): l'educació de qualitat (ODS 4), la igualtat de gènere (ODS 5), la promoció de societats justes, pacífiques i inclusives (ODS 16), i la protecció del patrimoni cultural, la promoció de la diversitat lingüística i cultural i el diàleg entre cultures (ODS 17), tal com es reflecteix en la llengua, la cultura i la literatura grecollatines.

CONEIXEMENTS PREVIS



RELACIÓ AMB ALTRES ASSIGNATURES DE LA MATEIXA TITULACIÓ

No s'ha especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

ALTRES TIPUS DE REQUISITS

Per a esta assignatura és recomanable tindre coneixements previs -i ben assimilats- del funcionament morfo-sintàctic de la llengua llatina clàssica (Llatí 1-4), així com capacitat d'anàlisi i de traducció i formació suficient com per fer comentaris filològics del text que es tradueixi.

COMPETÈNCIES / RESULTATS D' APRENTATGE

-

Adaptar-se a diferents entorns de treball filològics

Adquirir coneixement teòric i pràctic de tècniques i mètodes de crítica literària aplicats a la llengua llatina.

Adquirir coneixement teòric i pràctic de tècniques i mètodes lingüístics aplicats a la llengua llatina.

Adquirir la capacitat d'interrelacionar els coneixements de la filologia clàssica amb els d'altres àrees de coneixement.

Adquirir la capacitat de localitzar, sintetitzar i gestionar informació bibliogràfica i d'instruments informàtics en l'àrea d'estudi de la Filologia Clàssica.

Adquirir la capacitat per analitzar textos literaris en perspectiva comparada.

Adquirir la capacitat per a traduir i interpretar textos llatins de diversa tipologia.

Adquirir la capacitat per interrelacionar els distints aspectes de la filologia.

Aplicar criteris de qualitat en el treball filològic.

Aplicar tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa en l'àmbit filològic.

Conèixer la història i cultura llatines.

Coneixer la llengua llatina i la seua literatura.

Conèixer les tècniques d'anàlisi de textos literaris i la seua aplicació.

Demostrar un compromís ètic en l'àmbit filològic, centrant-se en aspectes tals com la igualtat de gèneres, la igualtat d'oportunitats, els valors de la cultura de la pau i els valors democràtics i els problemes mediambientals i de sostenibilitat així com el coneixement i l'apreciació de la diversitat lingüística i la multiculturalidad.

Desenrotllar la capacitat de comprensió crítica dels textos grecs i llatins en els seus distints nivells



lingüístics, literaris, filològics, històrics, socials i culturals.

Desenvolupar habilitats per emprendre estudis posteriors d'especialització o investigació.

Dissenyar i gestionar projectes filològics en l'àmbit acadèmic o professional.

Posseir coneixements de crítica textual i d'edició de textos.

Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.

Que els estudiants hagen desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.

Que els estudiants puguen transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

Que els estudiants sàpien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.

Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreglar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.

Treballar en equip en entorns relacionats amb la filologia i desenvolupar relacions interpersonals.

Treballar i aprendre de manera autònoma i de planificar i gestionar el temps de treball.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Traducció i comentari de textos.

Traducció i comentari d'una selecció de passatges de l'*Eneida* de Virgili.

2. Prosòdia i mètrica llatines.

L'hexàmetre dactílic.



3. Literatura: èpica.

Èpica llatina d'època arcaica, l'Eneida de Virgili i èpica llatina d'època imperial.

Estos continguts es plasmaran en els següents resultats d'aprenentatge:

Avanç gradual en el coneixement de la llengua llatina en els seus diferents aspectes, tant mitjançant l'estudi de temes teòrics com a través dels textos de diferents autors, que serviran de pràctica d'aquests. Coneixement de la problemàtica que implica la transmissió i interpretació dels textos i la influència del gènere literari al qual pertanyen.

VOLUM DE TREBALL (HORES)

ACTIVITATS PRESENCIALS

Activitat	Hores
Teoria	60,00
Total hores	60,00

ACTIVITATS NO PRESENCIALS

Activitat	Hores
Assistència a altres activitats	0,00
Elaboració de treballs individuals o en grup	0,00
Estudi i treball autònom	0,00
Preparació de classes	60,00
Preparació d'activitats d'avaluació	30,00
Resolució de casos pràctics	0,00
Total hores	90,00

METODOLOGIA DOCENT

Les classes seran eminentment pràctiques: consistiran, sobretot, en la traducció i en l'explicació dels textos seleccionats. Perquè les classes siguin veritablement profitoses per a la formació de l'estudiant, és requisit indispensable que aquest tradueixca prèviament els textos, la qual cosa li permetrà plantejar dubtes amb fonament i entendre les explicacions donades pel professor. Una part de les classes es dedicarà a l'exposició sistemàtica dels temes. El tema de literatura serà preparat pels estudiants seguint l'esquema proposat prèviament pel professor i mitjançant la bibliografia per ell recomanada.



AVALUACIÓ

1. Activitat de participació durant el curs: 3 punts sobre 10 de la qualificació final. Aquesta activitat s'avaluarà de la següent manera:

a) (10%) Participació de l'estudiantat en les traduccions fetes a classe.

b) (20%) Traducció (justificada amb anàlisi sintàctica) sense diccionari d'uns versos de *Eneida* treballats a classe.

2. Examen final: 7 punts sobre 10 de la qualificació final. Aquest examen consistirà en una prova escrita que constarà de dues parts:

a) Traducció (justificada amb anàlisi sintàctica) amb diccionari d'un text de *Eneida* no vist a classe i escansió d'uns versos del text que s'haja de traduir. 6 punts.

b) Qüestió de literatura. 1 punt.

Notes:

1. Per aprovar serà necessari un mínim de 2,5 punts sobre 6 en la part a) de l'examen final.
2. Aquell alumnat que haja de presentar-se a la segona convocatòria no haurà de fer la part b) de literatura de l'examen final si en la primera convocatòria té una nota mínima de 0,5.

L'honestedat intel·lectual és vital dins les comunitats acadèmiques, així com per a la justa avaluació del treball dels i les estudiants. Tots els treballs presentats en este curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en què es faça ús de col·laboració fraudulenta o d'una composició amb l'ajut de la intel·ligència artificial (ChatGPT o d'altres), llevat de si el seu ús forma part dels continguts de l'assignatura i està autoritzada pel professorat que se n'encarrega. En qualsevol cas, el seu ús ha d'estar sempre indicat en tant que font utilitzada.

El sistema general de qualificacions seguirà la normativa de la Universitat de València aprovada pel Consell de Govern del dia 30 de Maig del 2017. ACGUV 108/2017.

BIBLIOGRAFIA



BÀSIQUES

M. von Albrecht, *Historia de la literatura romana desde Andrónico hasta Boecio*, trad. de D. Estefanía y A. Pociña, 2 vols., Barcelona 1997-99.

J. M. Baños (coord.), *Sintaxis del latín clásico*, Madrid 2009. - M. Bassols, *Sintaxis latina*, 2 vols., Madrid 1956.

L. Ceccarelli, *Prosodia y métrica del latín clásico. Con una introducción a la métrica griega*, trad. de R. Carande, Sevilla 1999.

C. Codoñer (ed.), *Historia de la literatura latina*, Madrid 1997.

F. Crusius, *Iniciación en la métrica latina*, trad. de A. Roda, Barcelona 1987.

A. Ernout - F. Thomas, *Syntaxe Latine*, Paris 1953 (2ª edición = 1989).

L. Rubio, *Introducción a la sintaxis estructural del latín*, Barcelona 1984 (2ª edición)

COMPLEMENTÀRIES:

E. Bickel, *Historia de la literatura romana* (trad. J. M. Díaz-Regañón), Madrid 1982.

L. Bieler, *Història de la literatura romana* (trad. M. Sánchez), Madrid 1971.

F. Cairns, *Virgil's Augustean Epic*, Cambridge 1989.

G. B. Conte, *Virgilio, il genere e i suoi confini*, Milano 1984.

N. Horsfall (ed.), *A companion to the study of Virgil*, Leiden 1995.

C. Martindale, *The Cambridge Companion to Virgil*, Cambridge 1997.